

ようけん つた
いらっしゃいませ。ご用件をお伝えください。

Welcome. May I help you?

어서오십시오 용건을 알려 주십시오

ひつだんきぼう
筆談希望

コミュニケーションボード
Communication board
커뮤니케이션 보드

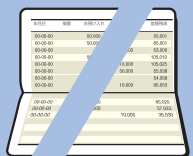
てつづき
手続
Transaction
수속

こうざ かいせつ
口座開設
Open a new account
계좌개설



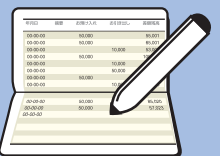
新しい口座をつくれます。

かいやく
解約
Account close
해약



自分の口座を閉じます。

つうちょう きにゆう
通帳記入
Passbook updating
통장기입



あず い
預け入れ
Deposits
예입



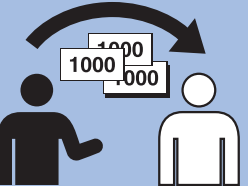
+

ひ だ
引き出し
Withdrawals
인출



-

ふ こ
振り込み
Fund transfer
불입

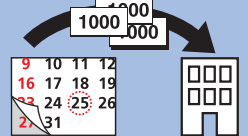


ぜいきん こうきょうりようきん
税金・公共料金
Tax, Utilities
세금·공공요금



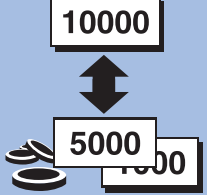
5000

じどう ひ お
自動引き落とし
Automatic fund transfer
자동납부



口座から自動的に引き落としをします。

りょうがえ
両替
Exchange
환전



10000
5000

へんこう
変更
Change
변경

れんらくさき
新しい連絡先
Address
연락처



住所・電話・ファックス番号
(携帯電話・IP電話)

なまえ
新しい名前
Name
이름



□□花子 → ○○花子

いんかん
新しい印鑑
Seal
인감



そうしつ
喪失
Lost
상실

カード
ATM card
카드



つうちょう
通帳
Passbook
통장



いんかん
印鑑
Seal
인감



そうだん
相談
Consultation
상담

しさん うんよう
資産運用
Money consulting
자금운용

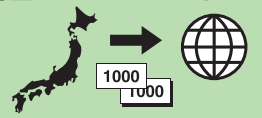
- 定期預金 ていきよきん
- 投資信託 どうしんたく
- 外貨預金 がいかよきん
- 保険 ほけん
- 国債 こくさい

か い
借り入れ
Loan
차입

- 住宅ローン じゅうたくローン
- カードローン かーどローン

がいこく かわせ
外国為替
Foreign exchange
외환

- 送金 Remittance 송금
- 両替 Money exchange 환전



1000 1000

ねんきん
年金
Pension
연금

そうぞく
相続
Succession
상속